



ข้อตกลงว่าด้วยความร่วมมือ

ระหว่าง

กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กระทรวงแรงงาน

กับ

บริษัท ออคิต ไดมอนด์ โพลิชซิงเวอร์คส์ จำกัด

วันที่ 31 มีนาคม 2548



กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กับ บริษัท ออคิต ไดมอนด์ โพลิชซิงเวอร์คส์ จำกัด ได้ตกลงความร่วมมือกันจัดฝึกเตรียมเข้าทำงานหลักสูตรเจียรไนเพชร ณ ศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงาน จังหวัดอุดรธานี เพื่อฝึกผู้เข้ารับการฝึกอบรมให้มีโอกาสเข้าทำงานในบริษัท ออคิต ไดมอนด์ โพลิชซิงเวอร์คส์ จำกัด จังหวัดปทุมธานี ในตำแหน่งพนักงานเจียรไนเพชร

ในการนี้ ทั้งสองหน่วยงานมีความเห็นร่วมกันในการประสานความร่วมมือ การพัฒนาฝีมือแรงงาน ดังนี้

บริษัท ออคิต ไดมอนด์ โพลิชซิงเวอร์คส์ จำกัด รับผิดชอบและมีสิทธิกระทำการ ในเรื่องต่างๆ ดังนี้

1. ค่าใช้จ่ายเพื่อการปรับปรุงอาคารสถานที่ ให้เหมาะสมกับการฝึกอบรม ตลอดจนค่าใช้จ่ายในการติดตั้งและโยกย้ายอุปกรณ์/เครื่องมือในการ ฝึกอบรม
2. ค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม รวมถึงเบี้ยเลี้ยงของผู้เข้ารับการฝึกอบรมและ วิทยากร
3. ร่วมกับกรมพัฒนาฝีมือแรงงานในการคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม
4. ค่าใช้จ่ายในการตรวจร่างกายของผู้สมัครที่ผ่านการคัดเลือก ก่อนเข้ารับ การฝึกอบรม
5. จัดเตรียมหลักสูตรการฝึกอบรมให้กับผู้เข้ารับการฝึกอบรม 2- 3 เดือน
6. จัดหาวิทยากร วัสดุ อุปกรณ์ และเครื่องมือสำหรับการฝึกอบรม
7. จัดหาที่พักสำหรับวิทยากรและผู้เข้ารับการฝึกอบรม ตลอดระยะเวลา การฝึกอบรม

/8.ปรับเปลี่ยน...

8. ปรับเปลี่ยนสถานที่ฝึกอบรมให้กลับสู่สภาพเดิมเมื่อเสร็จสิ้นโครงการ
9. ควบคุมการเข้า-ออก บริเวณสถานที่ฝึกอบรมของบุคคลภายนอก และดูแลทรัพย์สินของบริษัท ออกคิด ไดมอนด์ โพลิชชิงเวอร์คส์ จำกัด รวมทั้งอาคารของศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงานจังหวัดอุดรธานีที่ใช้เป็นสถานที่ฝึกอบรม
10. จัดทำสัญญาการฝึกงานกับผู้รับการฝึกที่ได้รับการคัดเลือกและเป็นผู้เดียวที่มีสิทธิพิจารณาการจ้างงานของผู้รับการฝึกอบรม

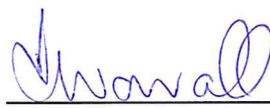
กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน รับผิดชอบในเรื่องต่างๆ ดังนี้

1. ประชาสัมพันธ์ และจัดหาผู้เข้ารับการฝึกอบรม รวมทั้งดำเนินการรับสมัครผู้เข้ารับการฝึกอบรม
2. คัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรมร่วมกับบริษัท ออกคิด ไดมอนด์ โพลิชชิงเวอร์คส์ จำกัด
3. จัดเตรียมสถานที่ในการฝึกอบรม

ข้อตกลงนี้ได้จัดทำขึ้นเป็นภาษาไทย และภาษาอังกฤษอย่างละสองฉบับ มีข้อความตรงกัน กรมพัฒนาฝีมือแรงงานถือไว้ฉบับหนึ่งและบริษัท ออกคิด ไดมอนด์ โพลิชชิงเวอร์คส์ จำกัดถือไว้ฉบับหนึ่ง โดยทั้งสองฝ่ายได้ลงนามร่วมกันและมีผลบังคับตั้งแต่วันที่ลงนามเป็นต้นไป



(นายสมชาติ เลชาลาวัณย์)
อธิบดีกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน
กระทรวงแรงงาน



(นายแองกัส วอรัลล์)
ผู้จัดการใหญ่
บริษัท ออกคิด ไดมอนด์ โพลิชชิงเวอร์คส์ จำกัด



AGREEMENT OF COOPERATION

BETWEEN

DEPARTMENT OF SKILL DEVELOPMENT, MINISTRY OF LABOUR

AND

ORCHID DIAMOND POLISHING WORKS LIMITED

March 31, 2005

Department of Skill Development and Orchid Diamond Polishing Works Limited have agreed to jointly organize a pre-employment diamond polishing training programme at Udon Thani Provincial Center for Skill Development. The purpose is to give the trainees more opportunities to get employed as diamond polishers at Orchid Diamond Polishing Works Limited in Pathum Thani.

The Department and the Company have hereby agreed to cooperate in the skill development as follows:

Orchid Diamond Polishing Works Limited is responsible for and entitled to:

1. Cost of building work to make it fit for the training, including the installation and transportation of training tools/equipment.
2. Training costs, including allowances to trainees and instructors.
3. Enrolling people as trainees by cooperating with the Department.
4. Cost of medical check-ups for the select enrollees prior to the training.
5. Providing a curriculum with a training period of 2 – 3 months.
6. Providing instructors, materials, equipment, and tools for the training.
7. Providing dormitories for trainees and instructors during the whole training period.
8. Returning the training area to its original condition at the end of the training programme.

/9. Guarding against...

9. Guarding against unauthorized entry to the training area and making sure that properties of Orchid Diamond Polishing Works Limited and training buildings of the Udon Thani Provincial Center for Skill Development are safe.
10. Entering employment contracts with the select trainees prior to their training at the Udon Thani Center, and enjoying special privileges of employing these trainees after the training.

Department of Skill Development is responsible for:

1. The public relations work, finding and processing applications for the training programme.
2. Enrolling people as trainees by cooperating with the Company.
3. Providing the training place at the Udon Thani Center.

This agreement is made in Thai and English each in duplicate. The Department and the Company are in possession of both Thai and English versions of the agreement.

Both parties have signed the agreement which becomes effective from the date of signing henceforth.

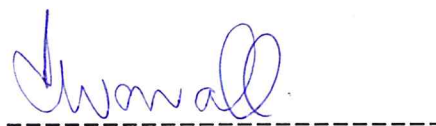


(Mr. Somchart Lekhalawan)

Director - General

Department of Skill Development

Ministry of Labour



(Mr. Angus Worrall)

General Manager

Orchid Diamond Polishing Works

Limited